

# Plaisirs de culture en Vallée d'Aoste 15-23 settembre 2018

PATRIMONIO CULTURALE:  
UN PIACERE DA CONDIVIDERE  
#plaisirsdeculture

Il 2018 è l'Anno europeo del patrimonio culturale.

Finalità dell'Anno europeo del patrimonio culturale è quella di incoraggiare tutti a scoprire e lasciarsi coinvolgere dal patrimonio culturale dell'Europa rafforzando il senso di appartenenza a un comune spazio europeo.

Nell'ambito dell'ormai nota e apprezzata settimana di *Plaisirs de Culture en Vallée d'Aoste*, quest'anno in programma dal 15 al 23 settembre, la Soprintendenza per i Beni e le Attività culturali dell'Assessorato Istruzione e Cultura della Regione autonoma Valle d'Aosta ha coinvolto diversi partner presenti sul territorio (associazioni e fondazioni, organizzazioni della società civile e di volontariato, istituzioni culturali pubbliche e private, pubbliche amministrazioni, professionisti ed esperti del settore dei beni culturali), attivi nell'ambito della promozione del patrimonio culturale, tangibile ed intangibile, chiedendo loro di proporre iniziative in linea con l'Anno europeo del patrimonio culturale e di sottolineare l'importanza soprattutto per le giovani generazioni chiamate a costruire e consolidare il futuro dell'Europa.

Giunta alla sesta edizione, la settimana di *Plaisirs* quest'anno è intitolata *Patrimonio culturale: un piacere da condividere*

Per lasciarsi emozionare dalla ricchezza del nostro patrimonio culturale, storico-artistico, architettonico e naturale: dove il passato incontra il futuro.

## **CASTELLI, SITI ARCHEOLOGICI, MOSTRE** **INGRESSO GRATUITO dal 15 al 23 settembre 2018**

---

### **CASTELLI**

Castel Savoia di Gressoney-Saint-Jean (orario 9-19)  
Castello di Issogne (orario 9-19)  
Castello di Verrès (orario 9-19)  
Castello Gamba di Châtillon (orario 13-19)  
Castello di Fénis (orario 9-19)  
Castello Reale di Sarre (orario 9-19)  
Castello Sarriod de La Tour di Saint-Pierre (orario 9-19)

---

### **SITI ARCHEOLOGICI**

#### **AOSTA**

Area Megalitica (orario 9-19)  
Chiesa paleocristiana di San Lorenzo (orario 9-19)  
Criptoportico Forense (orario 9-19)  
MAR – Museo Archeologico Regionale  
Teatro Romano (orario 9-19)  
Area Funeraria fuori Porta Decumana (visita su prenotazione al numero 0165.275911)  
Villa romana della Consolata (martedì e venerdì 9-12.30)

#### **AYMAVILLES**

Ponte-acquedotto di Pont-d'Ael (orario 9-19)

---

### **MOSTRE**

#### **AOSTA**

MAR – Museo Archeologico Regionale (orario 9-19)  
*Gabriele Basilico. La Città e il territorio*

Centro Saint-Benin (10-13 e 14-18, chiuso il lunedì)  
*Nicola Magrin. La traccia del racconto*

#### **CHÂTILLON**

Castello Gamba di Châtillon (orario 13-19)  
*Larry Livers dalla Pinacoteca Agnelli. I tre volti di Primo Levi*

---

## **EVENTI ORGANIZZATI DAL DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI**

### **AOSTA, PALAIS LOSTAN via Lostan**

**Venerdì 14 settembre 2018, alle 21**

#### **SCENOGRAFIE DI SUONI E LUCI**

Apertura della sesta edizione di *Plaisirs de Culture en Vallée d'Aoste*

### **AOSTA, CENTRO STORICO – visite guidate a cura dell'Archivio Storico Regionale**

**Martedì 18 settembre 2018, dalle 17.30 alle 19.30**

#### **LA STORIA PER STRADA: IL QUARTIERE BICARIA**

*Visita guidata al quartiere denominato, nel Medioevo, Bicaria per scoprire i luoghi e gli edifici storici "minori" della Vieille Aoste.*

**Mercoledì 19 settembre 2018, dalle 17.30 alle 19.30**

#### **LA STORIA PER STRADA: IL QUARTIERE DEL MALCONSEIL**

*Visita guidata al quartiere denominato, nel Medioevo, Malconseil per scoprire i luoghi e gli edifici storici "minori" della Vieille Aoste.*

**Giovedì 20 settembre 2018, dalle 17.30 alle 19.30**

#### **LA STORIA PER STRADA: IL BOURG SAINT-OURS**

*Visita guidata al Bourg Saint-Ours per scoprire i luoghi e gli edifici storici "minori" della Vieille Aoste.*

Per tutti gli appuntamenti, ritrovo in piazza E. Chanoux, davanti al Monumento ai Caduti.  
INFO: 0165 275773

---

### **AOSTA, BIBLIOTECA REGIONALE**

**Venerdì 21 settembre 2018, dalle 14.30 alle 18**

#### **9° FORUM DES CHERCHEURS D'HISTOIRE VALDÔTAINE**

*Incontro di studiosi e ricercatori che desiderano presentare lo stato delle rispettive ricerche nell'ambito della storia antica, medievale, moderna e contemporanea della Valle d'Aosta. In collaborazione con il Sistema Bibliotecario valdostano.*

INFO: 0165 274876

---

### **AOSTA, MUSEO ARCHEOLOGICO REGIONALE**

**Mercoledì 19 settembre 2018, alle 17**

#### **VISITA GUIDATA ALLA MOSTRA GABRIELE BASILICO. LA CITTÀ E IL TERRITORIO**

*Percorso alla scoperta dell'opera di Gabriele Basilico (Milano, 1944-2013), figura di spicco della fotografia internazionale, da sempre attento osservatore delle trasformazioni urbanistiche e del paesaggio.*

## **AOSTA, CENTRO ESPOSITIVO SAINT-BÉNIN**

**Giovedì 20 settembre 2018, alle 17**

### **VISITA GUIDATA ALLA MOSTRA NICOLA MAGRIN. LA TRACCIA DEL RACCONTO**

*Attraverso una selezione di 70 acquerelli, viene presentata l'opera di Nicola Magrin, artista monzese apprezzato per l'intensa attività di illustratore. Per Einaudi, ha firmato le copertine dei volumi di Primo Levi e di Paolo Cognetti.*

INFO: 0165 275937

---

## **AOSTA, AREA MEGALITICA**

**Mercoledì 19 settembre 2018, dalle 17.30 alle 19**

### **IMPROVVISAZIONI DI UNA VOCE: PER I MEGALITI**

*Luca Casella, cantante, pianista pop, compositore e musicoterapeuta, improvvisando con la sua intensa voce, avvolgerà l'area megalitica di suoni stranianti, misteriosi e commoventi.*

**Martedì 18 settembre, giovedì 20, sabato 22 settembre 2018**

### **LA RACCONTO COSÌ. UNA VISITA NARRATA DA GIOVANI VOCI**

**Visite guidate alle ore 10.30 e alle 11.30, alle ore 15 e alle 16**

*Visite condotte dagli alunni della V C del Liceo Maria Adelaide di Aosta, formati dagli archeologi della Soprintendenza nell'ambito dell'alternanza Scuola-Lavoro. Un modo originale, fresco e spontaneo per far diventare piacevole il rigore scientifico.*

**(su prenotazione a partire dal 10 settembre, orario 9-19)**

INFO E PRENOTAZIONI: 0165 552420

---

## **AOSTA, MUSEO ARCHEOLOGICO REGIONALE (MAR)**

**Sabato 15 e sabato 22 settembre, alle ore 17**

### **TRA STORIA E MITO: VISITE GUIDATE AL MUSEO**

*Alcuni reperti offrono lo spunto per la lettura di stralci di miti che arricchiscono il racconto, suggerendo nuove dimensioni di contesto e pensiero.*

### **A CACCIA DI MOSTRI: ATTIVITÀ DIDATTICA PER BAMBINI DAGLI 8 AI 12 ANNI**

**Mercoledì 19 settembre, dalle ore 15 alle 16.30** *Partendo dal racconto della figura di Eracle, i piccoli partecipanti dovranno decodificare indizi che permetteranno loro di trovare i "mostri" che popolano il museo.*

**(massimo 15 partecipanti, su prenotazione in orario 15-18)**

INFO E PRENOTAZIONI: 340 7993851; maieusisvda@gmail.com

---

## **AOSTA, PALAIS LOSTAN**

### **VISITE ACCOMPAGNATE A PALAIS LOSTAN**

**Mercoledì 19 e venerdì 21 settembre 2018, alle 16, alle 17 e alle 18**

*Il personale della Soprintendenza regionale presenta il cantiere di recupero di Palais Lostan. Gli scatti di Pietro Celesia documentano le fasi salienti dell'intervento.*

**(su prenotazione dal 10 settembre, orario 9-13)**

INFO E PRENOTAZIONI: 0165 275932

---

## **ISSOGNE, CASTELLO DI ISSOGNE**

**Sabato 15 settembre 2018, alle 16**

### **IL CASTELLO DEI SOGNI. LA STRAORDINARIA AVVENTURA DI VITTORIO AVONDO A ISSOGNE: INAUGURAZIONE DEL NUOVO PERCORSO MUSEALE**

*Presentazione del nuovo allestimento emozionale e multimediale dedicato a Vittorio Avondo, illustre proprietario del castello di Issogne, e alla sua lieta brigata di amici.*

### **VISITE CON PERFORMANCE AL NUOVO PERCORSO MUSEALE**

*L'attrice Paola Corti illustra e anima il nuovo allestimento dedicato a Vittorio Avondo.*

Da domenica 16 al 23 settembre 2018, alle 15.30 e alle 17 (su prenotazione dal 10 settembre, orario 9-19)

INFO E PRENOTAZIONI: 0125 929373

---

## **QUART, CASTELLO DI QUART**

**Sabato 15 e domenica 16 settembre 2018, dalle 10 alle 18 (partenza ogni 30 minuti)**

### **ALESSANDRO MAGNO AL CASTELLO DI QUART: VISITE ACCOMPAGNATE**

*Apertura straordinaria del castello con visite ai corpi di fabbrica restaurati, tra cui l'antico torrione e le sue pitture murali (XIII secolo). In collaborazione con l'Ufficio Patrimonio architettonico.*

INFO: 340 0634660

---

## **AOSTA, PALAZZO VESCOVILE**

**Lunedì 17 settembre 2018, alle 17.30**

### **SULLE TRACCE DI GIACOMINO DA IVREA: CONFERENZA SUL RESTAURO DELLA CAPPELLA DI MARSEILLER**

*Presentazione dell'intervento di restauro del ciclo pittorico della cappella di Marseiller a Verrayes, opera di Giacomino da Ivrea (XV secolo). In collaborazione con la Diocesi di Aosta.*

INFO: 348 3976575

---

## **CHÂTILLON, CASTELLO GAMBA**

**Martedì 18 settembre 2018 , alle 18**

### **PRIMO LEVI: MARCO BELPOLITI DIALOGA CON CESARE MARTINETTI**

*Incontro organizzato in occasione della mostra Larry Rivers dalla Pinacoteca Agnelli. I tre volti di Primo Levi. In collaborazione con la Pinacoteca Giovanni e Marella Agnelli.*

**(su prenotazione dal 10 settembre, orario 13-19)**

INFO E PRENOTAZIONI: 0165 563252

---

## **SAINT-PIERRE, CASTELLO SARRIOD DE LA TOUR**

**Giovedì 20 settembre 2018, alle 17.30**

### **VISIONI DI MEDIOEVO: PRESENTAZIONE DEL PERCORSO ESPOSITIVO**

*Il Medioevo al castello dei Sarriod de La Tour: nuovi apparati didattici mettono in luce un mondo curioso e sconosciuto tra sacro e profano.*

**Sabato 22 e domenica 23 settembre 2018, alle 10 e alle 11**

### **VISITE GUIDATE CON ESPERTI MEDIEVISTI**

**(su prenotazione dal 10 settembre, orario 9-19)**

INFO E PRENOTAZIONI: 0165 904689

---

## **VERRAYES, GRESSAN, CHALLAND-SAINT-VICTOR**

**Sabato 22 e domenica 23 settembre, dalle 14 alle 16.30**

### **SULLE TRACCE DI GIACOMINO DA IVREA: VISITE ACCOMPAGNATE**

*Apertura straordinaria di tre cappelle rurali affrescate da Giacomino da Ivrea: San Michele a Marseiller (Verrayes), La Madeleine a Gressan, Saint-Maxime a Challand-Saint-Victor. Negli stessi orari, sarà inoltre possibile visitare la cripta del Duomo di Ivrea grazie agli studenti del Liceo Botta.*

*In collaborazione con la Struttura Analisi scientifiche e progetti cofinanziati (LAS), l'Associazione Chiese aperte nella Diocesi di Aosta e la restauratrice Novella Cuaz.*

**(su prenotazione dal 10 settembre, orario 9-13)**

INFO E PRENOTAZIONI: 348 3976575; Curia di Ivrea 0125 641138

L'Amministrazione comunale di Challant-Saint-Victor ha previsto un servizio di navetta gratuito per la cappella di Saint-Maxime, in partenza dal piazzale di Viran.

---

## **AOSTA, BIBLIOTECA REGIONALE**

**Da sabato 15 a domenica 23 settembre, orario di apertura al pubblico della Biblioteca Regionale**

### **MOSTRA : ÉMIGRATION VALDÔTAINE DANS LE MONDE : XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> SIÈCLE**

*Le tematiche legate all'immigrazione, all'emigrazione e all'integrazione, sono nodi cruciali della società contemporanea. In collaborazione con l'AVAS, la Biblioteca ripropone la mostra del 1986 dedicata all'emigrazione valdostana.*

## AOSTA, BIBLIOTECA REGIONALE

Jeudi 20 septembre 2018, à 17h

### TABLE RONDE : ÉMIGRATION VALDÔTAINE EN AMÉRIQUE

*Les Valdôtains sont partis un peu partout dans le monde, mais ils n'ont jamais oublié leur petite patrie. Avec la participation de : Enrico Tognan, Marco Jaccond, Marco Cout, Francesco Maolet, Giorgio Nicco. En collaboration avec AVAS*

INFOS: 0165 274875

---

## EVENTI ORGANIZZATI DAI PARTNERS

Laddove non diversamente specificato gli ingressi ai siti e la partecipazione alle attività si intendono gratuiti.

## ACADÉMIE SAINT-ANSELME

### SARRE, CASTELLO REALE

Mercoledì 19 settembre 2018, alle 17.30

#### MARIA JOSÉ DI SAVOIA A SARRE

*Visita alla mostra Reine de l'élégance. Abiti di corte di Maria José di Savoia.*

*Presentazione di documenti e fotografie, appartenuti al canonico Aimé Chatrian, di recente donati all'Accademia di Sant'Anselmo.*

INFO: [academie@email.it](mailto:academie@email.it)

---

## ALLIANCE FRANÇAISE DE LA VALLÉE D'AOSTE

### BARD, FORTE DI BARD

Samedi 22 septembre, à 15h

#### CONFÉRENCE : CONSTRUIRE DES TERRITOIRES TRANSFRONTALIERS DANS LE ALPES AVEC LES FORTERESSES D'HIER

*Nicolas Faucherre, professeur de l'Université d'Aix-Marseille présente les fortifications savoyardes et françaises du premier XIX<sup>e</sup> siècle. Suivra une illustration de la réhabilitation du Fort de Bard. En collaboration avec l'Association Fort de Bard.*

INFOS ET RÉSERVATIONS: 0125 833818; [prenotazioni@fortedibard.it](mailto:prenotazioni@fortedibard.it)

### AOSTA, BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE

Vendredi 21 septembre à 20h30

#### LE PARTAGE ARTISTIQUE, LA GRANDE BOUFFE (1973) : PROJECTION DU FILM DE MARCO FERRERI

*Ce conte cinématographique terriblement provocateur mais profondément poétique réunit deux puissants comédiens français et deux fascinants comédiens italiens: Marcello Mastroianni, Michel Piccoli, Philippe Noiret et Ugo Tognazzi.*

INFOS: tel. 0165 42331 ; [president@alliancefraoste.it](mailto:president@alliancefraoste.it)

---

## ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO SARRE 2MILA8

### SARRE, CHIESA PARROCCHIALE DI SAN MAURIZIO

Mercoledì 19 settembre 2018, dalle 15 alle 18, e sabato 22 settembre, dalle 14.30 alle 17.30

**VISITE GUIDATE AGLI AFFRESCHI DI GIACOMINO DA IVREA E AL MUSEO DI ARTE SACRA**

INFO: 389 0756575 ; 329 0610804

---

## ASSOCIAZIONE FORTE DI BARD

### BARD, FORTE DI BARD

**DAL 15 AL 23 SETTEMBRE INGRESSO RIDOTTO A TUTTE LE AREE ESPOSITIVE**

**Sabato 15 e sabato 22 settembre, alle 14.30**

**VISITA ASSISTITA ALLA MOSTRA MATISSE, SULLA SCENA DELL'ARTE**

*L'esposizione presenta e sviluppa una tematica centrale all'interno della vasta vita artistica di Henri Matisse: il rapporto con il teatro e la produzione di opere legate alla drammaturgia.*

**(ingresso a tariffa ridotta, visita gratuita su prenotazione)**

**Domenica 16 settembre, dalle 14.30 alle 17.30 (attività gratuita)**

**COSTRUIAMO IL FORTE: ATTIVITÀ DIDATTICA PER BAMBINI DAI 5 AI 12 ANNI**

*Sale Corpo di Guardia. Opera Carlo Alberto*

*Con il supporto di un operatore i bambini ricostruiranno l'immagine della fortezza con carte, cartoncino e colori.*

**Domenica 16 e domenica 23 settembre, alle 15**

**PATRIMONI DA DIFESA E DIFESA DEI PATRIMONI: VISITA AL MUSEO FERDINANDO**

*Visita alla scoperta dei duemila metri quadrati di superficie del Museo delle Fortificazioni e delle Frontiere. L'itinerario prosegue lungo i camminamenti della fortezza per conoscerne da vicino l'architettura e la storia.*

**(durata 2 ore; ingresso a tariffa ridotta, visita gratuita su prenotazione)**

**Domenica 23 settembre, alle 11.30**

**VISITA ASSISTITA ALLA MOSTRA HENRI CARTIER-BRESSON. LANDSCAPES**

*L'esposizione, realizzata in collaborazione con Magnum Photos International e Fondation Henri Cartier-Bresson di Parigi, presenta 105 immagini in bianco e nero personalmente selezionate da Henri Cartier-Bresson.*

**(ingresso a tariffa ridotta, visita gratuita su prenotazione)**

INFO E PRENOTAZIONI: 0125 833818/833811; prenotazioni@fortedibard.it

---



## AVAS-ASSOCIATION VALDÔTAINE ARCHIVES SONORES

### AVISE (RUNAZ), MAISON DE MOSSE

De mardi 18 à dimanche 23 septembre, de 14h à 18h30

#### LA MAISON DE LA MÉMOIRE DE LA COMMUNAUTÉ VALDÔTAINE : LÀ OÙ LE PASSÉ RENCONTRE LE FUTUR

*L'AVAS a rassemblé depuis 1980 des milliers d'heures d'enregistrements sonores, produit plusieurs audiovisuels et réalisé de nombreuses publications et expositions. Ce patrimoine immatériel est à la disposition des visiteurs au cours de cette semaine.*

**Jeudi 20 et vendredi 21 septembre, à 14h et à 16h (sur réservation)  
ATELIERS DIDACTIQUES POUR LES JEUNES (DE 8 À 14 ANS)**

**Samedi 22 et dimanche 23 septembre, à 14h et à 16h  
VISITES GUIDÉES À L'EXPO AU FILS DES ONDES: 150 ANS DE  
TÉLÉCOMMUNICATIONS EN VALLÉE D'AOSTE**

INFOS: 335 5933650/333 5777066; info@avasvalleedaoste.it  
secretariat@avasvalleedaoste.it

### LA SALLE

**Samedi 22 septembre, à 9h30**

#### **VISITE GUIDÉE : LES CHARBONNIÈRES-LE TSARBON-ÉE**

*Le site des charbonnières a été récemment aménagé dans le bois de Pelouze près de Lazey (1500 m), dans la zone de l'envers du territoire de la commune de La Salle*

INFOS: 328 7309213/333 5777066; info@avasvalleedaoste.it  
secretariat@avasvalleedaoste.it

---

## COMUNE DI PERLOZ

### PERLOZ, MUSEO BRIGATA LYS E VILLAGGIO MARINE

**Sabato 22 settembre, alle 10 al Museo Brigata Lys e alle 15 al Villaggio Marine (su prenotazione, entro le 12 di venerdì 21 settembre)**

#### **ALLA SCOPERTA DELLA STORIA DI UNA COMUNITÀ DI MEDIA MONTAGNA ATTRAVERSO I SUOI MUSEI: VISITE GUIDATE**

*Visite in mattinata al museo della Resistenza Brigata Lys e, nel pomeriggio, all'école d'autrefois di Marine (scuola di villaggio d'antan) e all'antico mulino di Glacières sul torrente Nantey.*

INFO E PRENOTAZIONI: 0125 807974, 320 42 48 315

Lo spostamento tra la scuola e il mulino può essere effettuato a piedi, in 45 minuti circa, con una passeggiata lungo l'antico Ru (canale irriguo).

## COMUNE DI PONT-SAINT-MARTIN

### PONT-SAINT-MARTIN, 'L CASTEL

**Sabato 15, domenica 16, sabato 22 e domenica 23 settembre, dalle 15 alle 17.30**  
**VISITE GUIDATE A 'L CASTEL E ALLE MOSTRE PERMANENTI**

*La casaforte dei signori di Pont-Saint-Martin presenta al secondo e terzo piano le esposizioni: Presenze, abiti e biancheria antichi interpretati da Daniela Evangelisti, e Vignobles a cura di Enrico Peyrot, con fotografie stereoscopiche degli inizi del Novecento di Eugenio Liscoz.*

INFO: [biblioteca@comune.pontsaintmartin.ao.it](mailto:biblioteca@comune.pontsaintmartin.ao.it)

---

## COMUNE DI TORGNON

### TORGNON, MUSÉE PETIT MONDE APERTURA STRAORDINARIA DEL MUSEO

**Sabato 15 e domenica 16 settembre dalle 10 alle 12.30 e dalle 15 alle 18.**  
**GIOCHI DI SQUADRA PER BAMBINI DA 4 A 10 ANNI: PLAISIR DE JOUER**

**Domenica 16 settembre, alle 15.30 (max 25 partecipanti, su prenotazione entro giovedì 13 settembre)**  
**ENSEMBLE. I GIOCHI DI UNA VOLTA DA GIOCARE ANCORA OGGI**

Ritrovo presso il Musée Petit Monde in Frazione Triatel a Torgnon.

INFO E PRENOTAZIONI: 0166 540213

---

## COOPERATIVA «LOU DZEUT»

### CHAMPORCHER, ATELIER DELLA COOPERATIVA

**Da sabato 15 a domenica 23 settembre, dalle 9.30 alle 12 e dalle 15 alle 17.30**  
**TESSERE INSIEME IL FILO DELLA MEMORIA: VISITE GUIDATE**

*Un percorso che parte dall'Ecomuseo della canapa, passa per la stalla con l'antico telaio monumentale in legno e arriva all'atelier di tessitura.*

### CORSI DI TESSITURA SU TELAI MANUALI DA TAVOLO

Su richiesta (prenotazioni entro le ore 17 del giorno precedente)

INFO E PRENOTAZIONI: 0125 37327; [info@tessereamano.com](mailto:info@tessereamano.com)

---

## COOPERATIVA MINES DE COGNE

### COGNE, COSTA DEL PINO

**Sabato 15, domenica 16, sabato 22 e domenica 23 settembre 2018, alle 10, alle 13 e alle 15 (a esclusione del lunedì; durata 2 ore, partenza da Costa del Pino).**

### **VISITE GUIDATE ALLE MINIERE DI COGNE, UN VIAGGIO NEL TEMPO E NELLA MONTAGNA**

*Un'esperienza unica dentro la montagna a bordo di un trenino d'epoca: dopo 1 km di galleria, ci si ritrova nel cuore della miniera di magnetite. Un panorama mozzafiato dal Monte Bianco al Gran Paradiso, in compagnia di guide escursionistiche e della natura.*

**Tariffe: 20 euro a persona, 15 euro ragazzi 8-14 anni**

INFO: 0165 749665, 0165 74835; info@minesdecogne.com , info@cogneturismo.it

### COGNE, MAISON GÉRARD DAYNÉ

**Da sabato 15 a domenica 23 settembre 2018 (lunedì chiuso), dalle 14 alle 18.30.**

### **VISITE GUIDATE ALLA MAISON GÉRARD DAYNÉ**

*Con la sua architettura in pietra e legno, la Maison Gérard-Dayné rappresenta uno dei più significativi esempi di architettura rurale valdostana. Ospita due mostre fotografiche: Facce da Tor di Stefano Jeantet e Fu Tempo Nostro di Gianfranco Bini.*

**Tariffe: 5 euro a persona, gratuito fino ai 12 anni.**

INFO: 0165 749665; info@minesdecogne.com

---

## FONDAZIONE CLÉMENT FILLIETROZ-ONLUS, OSSERVATORIO ASTRONOMICO DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA E PLANETARIO DI LIGNAN

### NUS, MUNICIPIO

**Giovedì 20 settembre, dalle 21 alle 23**

### **IL CIELO IN COMUNE: PRESENTAZIONE DEL PROGETTO EXO/ECO (Programma di Cooperazione transfrontaliera Italia/Francia ALCOTRA 2014/2020)**

*Proiettando spettacolari immagini, la serata illustra come il potenziamento dei poli astronomici di Saint-Michel-l'Observatoire (Haute-Provence) e di Saint-Barthélemy possa favorire il rilancio dell'attrattività turistica dei rispettivi territori. Meteo permettendo, l'evento si chiude con l'osservazione guidata della volta celeste a occhio nudo.*

INFO: 0165 770050; info@oavda.it

---

## FONDATION GRAND PARADIS

CON FGP PASS A PREZZO RIDOTTO, POSSIBILITÀ DI VISITARE, IN UN UNICO POMERIGGIO, LA CRIPTA DI SAINT-LÉGER A AYMAVILLES ALLE 14, IL SITO DI CHÂTEL-ARGENT ALLE 15.30, IL CASTELLO DI INTROD ALLE 17.30 E L'ESPOSIZIONE LA MINIERA DI COGNE (14.30-18.30) A COGNE.

## **AYMAVILLES**

**Sabato 15, domenica 16, sabato 22 e domenica 23 settembre alle ore 14**  
**VISITA GUIDATA: UN VIAGGIO ALLA SCOPERTA DELLA SUGGESTIVA E MISTERIOSA CRIPTA ROMANICA DI SAINT-LÉGER**  
(ingresso a tariffa ridotta, su prenotazione entro le 17 del giorno precedente)

## **COGNE, CENTRO ESPOSITIVO ALPINART**

**Sabato 15, domenica 16, sabato 22 e domenica 23 settembre dalle 14.30 alle 18.30**  
**LA MINIERA DI COGNE: ESPOSIZIONE SULLA GEOLOGIA E I PERSONAGGI DELLA MINIERA DI MAGNETITE CHE HA CARATTERIZZATO LA REALTÀ DI COGNE**  
*Apertura straordinaria dell'esposizione e visita accompagnata da un minatore.*  
(ingresso a tariffa ridotta)

## **INTROD, CASTELLO**

**Sabato 15, domenica 16, sabato 22 e domenica 23 settembre dalle 14.30 alle 18.30**  
**VISITA GUIDATA: STORIA E ARCHITETTURA, L'EVOLUZIONE DEL CASTELLO DAL XII SECOLO A OGGI**  
*Visita guidata al castello di Introd, con partenza ogni ora presso la Cappella del Santo Sudario.*  
(ingresso a tariffa ridotta, prenotazione consigliata)

## **VILLENEUVE**

**Sabato 15, domenica 16, sabato 22 e domenica 23 settembre alle 15.30**  
**VIVRE CHÂTEL-ARGENT: VISITA GUIDATA**  
(ingresso a tariffa ridotta, prenotazione entro le 17 del giorno precedente)

INFO E PRENOTAZIONI: 0165 75301; [info@grand-paradis.it](mailto:info@grand-paradis.it), [www.grand-paradis.it](http://www.grand-paradis.it)

---

## **FONDAZIONE NATALINO SAPEGNO-ONLUS**

### **MORGEX, TOUR DE L'ARCHET**

**Sabato 15 settembre, dalle 9.30 alle 12.30**  
**GIORNATA BETTARINI 2018: CONFERENZA APERTA AL PUBBLICO**  
*Interventi della prof.ssa Lina BOLZONI (Scuola Normale Superiore, Pisa), del prof. Michele COMETA (Università di Palermo) e del prof. Carlo VECCE (Università degli Studi di Napoli L'Orientale). Conferimento del Premio Rosanna Bettarini 2018 e laudatio del prof. Piero BOITANI (Università "Sapienza", Roma).*

**Sabato 15 settembre e da lunedì 17 a sabato 22 settembre, dalle 9.30 alle 12.30**  
**ESPOSIZIONE FONDO LEA RITTER SANTINI. AFFIORAMENTI**

*In occasione del decennale della morte, la Fondazione organizza una mostra documentaria curata da Marco Maggi su Lea Ritter Santini, docente di Letteratura tedesca e Letterature comparate nelle università di Kiel, Marburg, Münster, e membro di prestigiose istituzioni culturali in Germania e in Italia.*

INFO: 0165 235979; [segreteria@sapegno.it](mailto:segreteria@sapegno.it)

---

## L'ARTISANA'

### AOSTA, BOUTIQUE L'ARTISANÀ

**Domenica 16 settembre dalle 16 alle 19**

#### **TATÀ IN LEGNO: WORKSHOP PER ADULTI**

*Lavorazione del legno con Dario Coquillard*

**(su prenotazione, max 15 partecipanti). Tariffe: 15 euro**

**Domenica 23 settembre dalle 16 alle 19**

#### **CREA IL TUO PORTACHIAVI: WORKSHOP PER ADULTI**

*Lavorazione dei tessuti con D'socka*

**(su prenotazione, max 15 partecipanti). Tariffe: 15 euro**

INFO E PRENOTAZIONI: 0165 - 41462

### FÉNIS, MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE (MAV)

**Da sabato 15 a domenica 23 settembre, dalle 10 alle 18 (lunedì chiuso)**

#### **INGRESSO GRATUITO AL MAV**

*Alla scoperta del patrimonio culturale artigianale tra sculture e manufatti d'uso che raccontano le attività manuali del passato e del presente con uno sguardo verso il futuro, attraverso un allestimento museale moderno e atemporale.*

**Mercoledì 19 settembre, dalle 15 alle 17**

#### **DALLA CULLA AL BASTONE: ATELIER DIDATTICO PER FAMIGLIE**

*Il progetto didattico verte sul concetto della misurazione del Tempo: dalle riflessioni sulla vita dell'Uomo agli oggetti della tradizione popolare valdostana che segnano e accompagnano il suo ciclo, fino alla realizzazione pratica di manufatti-simbolo.*

**(su prenotazione, max 15 bambini). Tariffe: 7 euro a bambino (3-12 anni).**

INFO E PRENOTAZIONI: 0165 763912; museo@lartisana.vda.it

### GIGNOD, MAISON DE L'ARTISANAT INTERNATIONAL (MAIN)

**Da sabato 15 a domenica 23 settembre, dalle 13 alle 19 (lunedì chiuso)**

#### **INGRESSO GRATUITO AL MAIN**

*La nuova esposizione del MAIN fa compiere ai visitatori un tuffo nell'affascinante mondo dei bastoni per ammirarne le caratteristiche e peculiarità, ma anche le differenze e similitudini. Un manufatto utilizzato in tutto il mondo come appoggio, compagno di viaggio, ma anche strumento di difesa e di potere.*

INFO: 0165 56115; museo@lartisana.vda.it

**Sabato 15 settembre dalle 15 alle 17**

#### **BELLEZZA E SEMPLICITÀ - IL MIO BASTONE: ATELIER DIDATTICO PER FAMIGLIE**

*Dopo una breve visita agli spazi espositivi del MAIN, i ragazzi si cimenteranno nella decorazione di semplici rami attraverso la rimozione di parti della corteccia al fine di ottenere bastoni unici e personalizzati.*

**(su prenotazione, max 12 bambini). Tariffe: 7 euro a bambino (6-14 anni).**

INFO E PRENOTAZIONI: 0165 56115; museo@lartisana.vda.it

## MAISON DES ANCIENS REMÈDES

### JOVENÇAN, MAISON DES ANCIENS REMEDÈS

**Mercoledì 19 settembre, alle 17.30**

**LA FAVOLOSA ODISSEA DELLE VERDURE: VISITE GUIDATE AL JARDIN DES ANCIENS REMEDES**

*Un viaggio che attraverso le verdure e le piante da orto ci porta dal Medioevo ai giorni nostri.*

**Sabato 22 e domenica 23 settembre, dalle 15 alle 19**

**PIANTE IERI, OGGI E DOMANI: VISITE GUIDATE ALLA MAISON DES ANCIENS REMÈDES**

*Per scoprire o riscoprire l'utilizzo delle piante officinali.*

INFO: 333 3589863; info@anciensremedesjovencan.it

---

## PARCO NATURALE MONT AVIC

### CHAMPORCHER, CHARDONNEY

**Sabato 15 settembre, dalle 14.30 alle 16.30**

**RALLY NATURE-CULTURE: ATTIVITÀ PER BAMBINI E RAGAZZI (DAI 7 ANNI)**

*Una caccia al tesoro alla scoperta del patrimonio naturale e culturale del territorio valdostano.*

**(su prenotazione entro le 15 del giorno precedente, min 5 iscritti).**

Ritrovo al piazzale delle funivie.

### CHAMPDEPRAZ

**Domenica 23 settembre, dalle 10 alle 16.30**

**ROSSO FERRO, NERO CARBONE, VERDE PARCO: ATTIVITÀ PER BAMBINI E RAGAZZI (DAI 7 ANNI)** *Escursione da Chevrère all'Alpe Servaz con osservazione delle tracce delle attività minerarie e laboratori alla scoperta delle rocce e del suolo. Al rientro visita al Museo delle Miniere in Località Capoluogo.*

**(su prenotazione entro le 15 del giorno precedente, min 5 iscritti).**

Ritrovo al Centro visitatori in località Covarey; pranzo al sacco a carico dei partecipanti.

INFO E PRENOTAZIONI: 340 2662689; info@montavic.it

---

## PERCORSI ALPINI

### LA THUILE, MUSÉE BERTON

**Domenica 16 settembre, dalle 16.30 alle 19.30**

**PORTE APERTE ALLA MAISON MUSÉE BERTON: VISITE PER ADULTI E BAMBINI (DAI 6 ANNI)**

*Un pomeriggio alla casa museo Maison Musée Berton, dove si conservano ed espongono le importanti collezioni di Robert e Louis Berton. Visite guidate alle 17.15 e alle 18.30; visita "speciale bimbi" alle 16.30.*

**(ingresso gratuito, visite su prenotazione entro le 19.30 del giorno precedente).**

INFO E PRENOTAZIONI: tel. 366 5647161; info@percorsialpini.com

### **SAINT-MARCEL, SITO MINERARIO DI SERVETTE**

**Domenica 23 settembre, dalle 10.30 alle 15.30**

#### **FOLIAGE ALLE MINIERE DI SAINT-MARCEL**

*Una giornata dedicata alla scoperta del sito minerario di Servette, ricco di storia e sorprese naturali e geologiche, per capire come veniva estratto il rame e per ammirare il cambio di colore della vegetazione con l'arrivo dell'autunno.*

**(su prenotazione entro le 12 del giorno precedente). Tariffe: 10 euro a persona, 7,50 euro bambini 6-13 anni, gratuito minori di 6 anni.**

Ritrovo alle 10.30 presso l'area pic-nic Les Druges (livello di difficoltà: basso; distanza: 4 km; dislivello: 230 m). Abbigliamento e calzature da montagna; pranzo al sacco a carico dei partecipanti.

INFO E PRENOTAZIONI: 344 2934564; info@percorsialpini.com

---

### **PRO LOCO DI VALGRISENCHE**

#### **VALGRISENCHE**

**Domenica 16 settembre 2018, dalle 14 alle 17.**

#### **ARTE SACRA IN VALGRISENCHE: VISITA ACCOMPAGNATA**

*In compagnia dei greeters di Valgrisenche per esplorare i luoghi religiosi del territorio: la chiesa parrocchiale, il museo d'arte sacra, la cappella di Céré (con l'altare seicentesco recentemente restaurato) e altri edifici religiosi del territorio.*

Partenza dalla chiesa parrocchiale.

INFO: info@prolocovalgrisenche.com

---

### **SOCIÉTÉ VALDÔTAINE DE PRÉHISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE**

#### **MONTJOVET, CHENAL**

**Domenica 23 settembre 2018, dalle 11 alle 17**

#### **CONVERSAZIONI A CHENAL, ARTE RUPESTRE DELLE ALPI: VISITE GUIDATE**

*Alla scoperta della roccia di Chenal, dove incisioni rupestri preistoriche sono probabilmente il ricordo del passaggio in questo luogo di itinerari antichi. Le visite sono curate da Angelo Fossati, professore di preistoria all'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano.*

(partenza ogni 30 minuti)

INFO: cinziajoris@tiscali.it

---

## UFFICIO BENI CULTURALI ECCLESIASTICI DELLA DIOCESI DI AOSTA

### AOSTA, CATTEDRALE DI SANTA MARIA ASSUNTA

**Sabato 15, domenica 16, sabato 22, domenica 23 settembre, dalle ore 15 alle 17  
VISITE ACCOMPAGNATE AGLI AFFRESCHI DEL SOTTOTETTO (XI SECOLO) E AL  
MUSEO DEL TESORO DELLA CATTEDRALE**

*Le visite sono curate dai volontari dell'Associazione Chiese aperte nella Diocesi di Aosta.*

### AOSTA, INSIGNE COLLEGIATA DEI SANTI PIETRO E ORSO

**Sabato 15, domenica 16, sabato 22, domenica 23 settembre, dalle ore 15 alle 17  
VISITE ACCOMPAGNATE AGLI AFFRESCHI DEL SOTTOTETTO DELLA  
COLLEGIATA (XI SECOLO) E ALLA CAPPELLA DEL PRIORATO (XV SECOLO)**

*Le visite sono curate dai volontari dell'Associazione Chiese aperte nella Diocesi di Aosta.*

INFO: 0165 238515; bce@diocesiaosta.it

---

### COMUNE DI GRESSONEY-LA-TRINITE'

#### GRESSONEY-LA-TRINITE', ECOMUSEO WALSER

**Sabato 15 settembre, dalle ore 15 alle 18.**

#### APERTURA DEL MUSEO WALSER

Visite guidate (ritrovo presso l'ufficio del turismo di Gressoney-La-Trinité).

INFO: 0125 366137 dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 11.30 – interno 1.

---

### ALPENFAUNAMUSEUM

#### GRESSONEY-SAINT-JEAN

**Aperto tutti i giorni ad eccezione del 19 e 20 settembre, orario: 9-12.30 / 15-18.30.**

Museo della fauna alpina.

INFO: 0125 355406